

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 278/2010**

z dnia 31 marca 2010 r.

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1276/2008 w sprawie monitorowania na podstawie kontroli bezpośrednich wywozu produktów rolnych otrzymujących refundacje lub inne kwoty oraz rozporządzenie (WE) nr 612/2009 ustanawiające wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu refundacji wywozowych do produktów rolnych**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 170 lit. c) i art. 194 lit. a) w związku z art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 15 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1276/2008 <sup>(2)</sup> urząd celny musi odnotowywać informacje dotyczące kontroli bezpośrednich, wyłączenia z kontroli bezpośrednich, kontroli zamknięć lub kontroli podmiany w egzemplarzach kontrolnych T5 lub równoważnych dokumentach, jak określono w załącznikach III-VII do tego rozporządzenia.
- (2) Artykuł 51 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1043/2005 z dnia 30 czerwca 2005 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 3448/93 w odniesieniu do systemu przyznawania refundacji wywozowych dla niektórych produktów rolnych wywożonych w postaci towarów nieobjętych załącznikiem I do Traktatu oraz kryteriów dla ustalania wysokości kwot takich refundacji <sup>(3)</sup> stanowi, że w odniesieniu do niektórych towarów wymienionych w załączniku IV do tego rozporządzenia należy przeprowadzić analizę w celu stwierdzenia, czy produkty te kwalifikują się do refundacji. Przeprowadzenie takiej analizy powinien odnotować urząd celny wywozu.
- (3) Zgodnie z art. 5 ust. 8 rozporządzenia Komisji (WE) nr 612/2009 <sup>(4)</sup> urząd celny musi wzrokowo sprawdzić zgodność produktów ze zgłoszeniami wywozowymi i odnotować tę kontrolę w polu D egzemplarza kontrolnego T5 lub równoważnego dokumentu za pomocą jednego z zapisów wymienionych w załączniku II do tego rozporządzenia.

- (4) Okazuje się, że wymagane adnotacje sporządzane w różnych wersjach językowych i różnym charakterem pisma mogą być trudne do odczytania lub do zrozumienia przez zainteresowane organy. Należy zatem uprościć procedury poprzez zastąpienie odręcznych adnotacji w egzemplarzach kontrolnych T5 jednolitymi kodami.
- (5) Przedmiotowe kontrole bezpośrednie i kontrole podmiany powinny być przeprowadzane zgodnie z zasadami zarządzania ryzykiem, co oznacza, że jednym z elementów, które należy uwzględnić, jest reputacja zawodowa eksportera. Informacje wymagane na mocy rozporządzeń (WE) nr 1276/2008 i (WE) nr 612/2009 w egzemplarzu kontrolnym T5 służą między innymi powiadamianiu urzędu celnego wyprowadzenia lub urzędu celnego otrzymującego egzemplarz kontrolny T5 o podjętych środkach kontrolnych. Okazuje się, że w przypadkach gdy egzemplarz kontrolny T5 został nieprawidłowo wypełniony, utrudniało to dokonywaną przez urząd celny procedurę typowania środków kontrolnych w oparciu o analizę ryzyka. Ponieważ prawidłowo wypełniony egzemplarz kontrolny T5 jest wskaźnikiem profesjonalizmu eksportera oraz przestrzegania przez niego obowiązujących przepisów, uznaje się za właściwe, by niedociągnięcia w egzemplarzu kontrolnym T5 były zgłaszane organom odpowiedzialnym za dokonywanie zmian w profilu ryzyka eksportera w państwie członkowskim, w którym egzemplarz kontrolny T5 został wydany.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenia (WE) nr 1276/2008 i (WE) nr 612/2009.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

## Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 1276/2008 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 2 dodaje się literę w brzmieniu:

„m) »kod kontroli« oznacza informację wyrażoną przy pomocy litery »A«, po której następują cztery cyfry wygenerowane przy pomocy środków elektronicznych, drukowane lub zapisane odręcznie wyraźnie czytelnym pismem.”;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 339 z 18.12.2008, s. 53.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 172 z 5.7.2005, s. 24.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 186 z 17.7.2009, s. 1.

2) artykuł 15 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 15

#### **Egzemplarz kontrolny T5**

1. Do celów art. 912c ust. 3 i 4 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93, w stosownych przypadkach, organy celne odnotowują w egzemplarzu kontrolnym T5 lub równoważnym dokumencie towarzyszącym produktom odpowiednie kody kontroli określone w załączniku IIa do niniejszego rozporządzenia, zgodnie z następującymi zasadami:

a) urząd celny wywozu odnotowuje w polu D odpowiedni kod kontroli wymieniony w części 1 załącznika IIa, wskazujący, czy:

(i) przeprowadzono kontrolę bezpośrednią refundacji wywozowych przewidzianą w art. 4 niniejszego rozporządzenia;

(ii) przeprowadzono analizę zgodnie z art. 51 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1043/2005 (\*);

(iii) wywóz dotyczy pomocy żywnościowej na mocy rozporządzenia (WE) nr 2298/2001 i jest wyłączony z kontroli bezpośredniej;

b) urząd celny wyprawdzenia lub urząd celny otrzymujący egzemplarz kontrolny T5 po przeprowadzeniu kontroli nienaruszalności zamknięć, o których mowa w art. 7 niniejszego rozporządzenia, odnotowuje w polu J odpowiedni kod kontroli wymieniony w części 2 załącznika IIa, wskazujący, czy:

(i) stan zamknięcia nie budzi zastrzeżeń lub brak zamknięcia jest uzasadniony, jak określono w art. 5 ust. 8 rozporządzenia Komisji (WE) nr 612/2009 (\*\*);

(ii) brak zamknięcia lub zamknięcie zostało naruszone;

c) urząd celny wyprawdzenia lub urząd celny otrzymujący egzemplarz kontrolny T5 odnotowuje w polu J odpowiedni kod kontroli wymieniony w części 3 załącznika IIa, wskazujący, czy:

(i) ustalenia z kontroli podmiany, o której mowa w art. 8 niniejszego rozporządzenia, nie wykazały nieprawidłowości;

(ii) pobrano próbkę w ramach kontroli podmiany, o której mowa w art. 8, lub w ramach szczegółowej kontroli podmiany, o której mowa w art. 9 niniejszego

rozporządzenia, lecz ustalenia nie są jeszcze dostępne ze względu na trwającą weryfikację w ramach badań laboratoryjnych;

(iii) ustalenia ze szczegółowej kontroli podmiany, o której mowa w art. 9 niniejszego rozporządzenia, nie wykazały nieprawidłowości;

(iv) ustalenia z kontroli podmiany, o której mowa w art. 8, lub szczegółowej kontroli podmiany, o której mowa w art. 9, wykazały nieprawidłowości.

2. Urząd celny wyprawdzenia lub urząd celny otrzymujący egzemplarz kontrolny T5 umieszcza w polu J egzemplarza kontrolnego T5 numer referencyjny urzędu celnego, o którym mowa w pkt 8 załącznika 37c do rozporządzenia (EWG) nr 2454/93.

W przypadku, o którym mowa w ust. 1 lit. c) ppkt (ii), właściwy urząd celny, po zakończeniu weryfikacji odnotowuje ustalenia w polu J kopii wysłanego wcześniej egzemplarza kontrolnego T5 przy pomocy odpowiedniego kodu kontroli, o którym mowa w ust. 1 lit. c).

W przypadku, o którym mowa w ust. 1 lit. c) ppkt (iv), urząd celny, który dokonał ustaleń:

a) do kopii egzemplarza kontrolnego T5, który zostanie odesłany do agencji płatniczej zgodnie z procedurą określoną w art. 912c ust. 4 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93, załącza kopię sprawozdania z kontroli, zgodnie z ust. 5 niniejszego artykułu, wskazując przeprowadzone kontrole i powody, dla których mogła wystąpić niezgodność z odnośnymi przepisami dotyczącymi refundacji wywozowych; oraz

b) zwraca się do agencji płatniczej o powiadomienie go o działaniach podjętych w wyniku ustaleń.

3. Jeśli procedury typowania do kontroli nienaruszalności zamknięć, o których mowa w art. 7, lub kontroli podmiany, o których mowa w art. 8, lub szczegółowych kontroli podmiany, o których mowa w art. 9, a wraz z nimi stosowanie zasad zarządzania ryzykiem, są utrudniane z powodu niepełnych informacji podanych w egzemplarzu kontrolnym T5, urząd celny wyprawdzenia lub urząd celny otrzymujący egzemplarz kontrolny T5 odnotowuje w polu J, jako dodatkową informację, jeden z kodów kontroli wymienionych w części 4 załącznika IIa.

4. Urząd celny wyprowadzenia lub urząd celny otrzymujący egzemplarz kontrolny T5 podejmuje kroki w celu zapewnienia Komisji bieżącego dostępu do szczegółowych informacji dotyczących liczby:

- a) egzemplarzy kontrolnych T5 i równoważnych dokumentów uwzględnionych do celów kontroli nienaruszalności zamknięć, o których mowa w art. 7, do celów kontroli podmiany, o których mowa w art. 8, oraz do celów szczegółowych kontroli podmiany, o których mowa w art. 9;
- b) przeprowadzonych kontroli nienaruszalności zamknięć, o których mowa w art. 7;
- c) przeprowadzonych kontroli podmiany, o których mowa w art. 8;
- d) przeprowadzonych szczegółowych kontroli podmiany, o których mowa w art. 9.

Duplikat lub kopia dokumentu pozostaje, stosownie do przypadku, w urzędzie celnym wyprowadzenia lub w urzędzie celnym otrzymującym egzemplarz kontrolny T5 lub równoważny dokument i jest dostępny do wglądu.

5. Każda kontrola podmiany i szczegółowa kontrola podmiany, o których mowa w art. 8 i 9, jest przedmiotem sprawozdania sporządzanego przez urzędnika celnego, który ją przeprowadza.

Sprawozdanie umożliwia monitorowanie przeprowadzonych kontroli oraz opatrzone jest datą i nazwiskiem urzędnika celnego. Nie naruszając przepisów art. 9 rozporządzenia (WE) nr 885/2006 jest ono dostępne do wglądu w urzędzie celnym, który przeprowadził kontrolę, lub w jednym miejscu w państwie członkowskim przez trzy lata od roku, w którym dokonano wywozu.

(\*) Dz.U. L 172 z 5.7.2005, s. 24.

(\*\*) Dz.U. L 186 z 17.7.2009, s. 1.”;

3) skreśla się załączniki III do VII;

4) dodaje się nowy załącznik IIa, którego treść określona jest w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

#### Artykuł 2

W rozporządzeniu (WE) nr 612/2009 wprowadza się następujące zmiany:

1) artykuł 5 ust. 8 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Przed nałożeniem zamknięć urząd celny wywozu wzrokowo sprawdza zgodność produktów ze zgłoszeniami wywozowymi. Liczba kontroli wzrokowych jest nie mniejsza niż 10 % liczby zgłoszeń wywozowych, innych niż zgłoszenia, w przypadku których objęte nimi produkty skontrolowano bezpośrednio lub wybrano do kontroli bezpośrednio na mocy art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1276/2008. Urząd celny odnotowuje tę kontrolę w polu D egzemplarza kontrolnego T5 lub równoważnego dokumentu za pomocą kodu kontroli określonego w art. 2 lit. m) rozporządzenia (WE) nr 1276/2008 oraz w załączniku II do niniejszego rozporządzenia.”;

2) załącznik II zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku II do niniejszego rozporządzenia.

#### Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 lipca 2010 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 31 marca 2010 r.

W imieniu Komisji  
José Manuel BARROSO  
Przewodniczący

## ZAŁĄCZNIK I

## „ZAŁĄCZNIK IIa

**Kody kontroli dotyczące kontroli prowadzonych przez urząd celny wywozu, urząd celny wyprowadzenia lub urząd celny otrzymujący egzemplarz kontrolny T5**

## CZĘŚĆ 1

Ustalenia z kontroli określone w art. 15 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1276/2008	Kod kontroli
Przeprowadzono kontrolę bezpośrednią refundacji wywozowych przewidzianą w art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1276/2008;	A1000
Przeprowadzono analizę zgodnie z art. 51 rozporządzenia (WE) nr 1043/2005	A1100
Wywóz dotyczy pomocy żywnościowej na mocy rozporządzenia (WE) nr 2298/2001 i jest wyłączony z kontroli bezpośredniej	A1200

## CZĘŚĆ 2

Ustalenia z kontroli określone w art. 15 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1276/2008	Kod kontroli
Stan zamknięcia nie budzi zastrzeżeń lub brak zamknięcia jest uzasadniony, jak określono w art. 5 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 612/2009	A2000
Brak zamknięcia lub zamknięcie zostało naruszone	A2100

## CZĘŚĆ 3

Ustalenia z kontroli określone w art. 15 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1276/2008	Kod kontroli
Ustalenia z kontroli podmiany, o której mowa w art. 8 rozporządzenia (WE) nr 1276/2008, nie wykazały nieprawidłowości	A3000
Pobrano próbkę w ramach kontroli podmiany, o której mowa w art. 8, lub w ramach szczegółowej kontroli podmiany, o której mowa w art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1276/2008, lecz ustalenia nie są jeszcze dostępne ze względu na trwającą weryfikację w ramach badań laboratoryjnych	A3100
Ustalenia ze szczegółowej kontroli podmiany, o której mowa w art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1276/2008, nie wykazały nieprawidłowości	A3200
Ustalenia z kontroli podmiany, o której mowa w art. 8, lub ze szczegółowej kontroli podmiany, o której mowa w art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1276/2008, wykazały nieprawidłowości	A3300

## CZĘŚĆ 4

Ustalenia z kontroli określone w art. 15 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1276/2008	Kod kontroli
Stosowanie zasad zarządzania ryzykiem jest utrudnione, ponieważ stawka refundacji nie została podana w egzemplarzu kontrolnym T5 ani równoważnym dokumencie, przy czym eksporter nie został zwolniony z tego wymogu zgodnie z art. 9 rozporządzenia (WE) nr 612/2009	A4000
Stosowanie zasad zarządzania ryzykiem jest utrudnione, ponieważ w egzemplarzu kontrolnym T5 ani równoważnym dokumencie nie podano zapisu, o którym mowa w art. 8 rozporządzenia (WE) nr 612/2009 i w załączniku III do tego rozporządzenia	A4100
Stosowanie zasad zarządzania ryzykiem jest utrudnione, ponieważ egzemplarz kontrolny T5 lub równoważny dokument został nieprawidłowo lub niecałkowicie wypełniony w innych punktach	A4200*

## ZAŁĄCZNIK II

## „ZAŁĄCZNIK II

Rodzaje kontroli i wyniki	Kod kontroli
Artykuł 5 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 612/2009 Zgodność produktów została sprawdzona wzrokowo przed nałożeniem zamknięć zgodnie z art. 5 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 612/2009	A1300”